

Súd: Krajský súd Bratislava
Spisová značka: 2S/189/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1015201441
Dátum vydania rozhodnutia: 25. 10. 2017
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Vlastimil Pavlikovský
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2017:1015201441.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Bratislave v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Vlastimila Pavlikovského a členov senátu JUDr. Jeannette Hajdinovej a JUDr. Michala Dzurdzíka, PhD., v právnej veci žalobcu: Centrum RUFFE, s.r.o., IČO: 46074627, so sídlom v Dolnom Kubíne, Aleja Slobody 1901/7, zastúpeného advokátom JUDr. Pavlom Novotným, so sídlom v Dolnom Kubíne, A. Sládkoviča 1801/4, proti žalovanému: Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, so sídlom v Bratislave, Štefanovičova 3, P.O.Box 76, o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia žalovaného č. 2015/300/003460/01161 zo dňa 23.6.2015, takto

rozhodol:

Krajský súd v Bratislave žalobu **z a m i e t a**.

Žalovanému sa náhrada trov konania **n e p r i z n á v a**.

o d ô v o d n e n i e :

I. Priebeh administratívneho konania

1. Slovenský metrologický inšpektorát, pracovisko Banská Bystrica, vykonal u žalobcu dňa 6.8.2014 kontrolu zameranú na plnenie povinností používateľa kalibrovaných meradiel používaných pri skladovaní potravín a príprave jedál (pokrmov) v zariadeniach spoločného stravovania v kuchyni reštaurácie podľa vyhlášky Ministerstva zdravotníctva SR č. 533/2007 o podrobnostiach o požiadavkách na zariadenia spoločného stravovania (ďalej len vyhlášky č. 533/2007 Z.z.). Žalobca nepredložil kalibračné listy (certifikáty o kalibrácii) na meradlá - teplomery a vlhkomery. Žalobca nevykonával merania teploty a vlhkosti pri skladovaní potravín, kontrole teploty pripravovaných, skladovaných a podávaných jedál (pokrmov) podľa vyhlášky č. 533/2007 Z.z. kalibrovanými meradlami, čím porušil § 9 ods. 7 zákona č. 142/2000 Z.z. o metrológii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 142/2000 Z.z.). Inšpektori žalobcovi uložili nápravné opatrenia spočívajúce v používaní kalibrovaných meradiel pri meraniach v sklade potravín, pri kontrolovaní teplôt pripravovaných, skladovaných a podávaných jedál, v odstránení zistených nedostatkov a o ich odstránení informovať Slovenský metrologický inšpektorát, pracovisko Banská Bystrica. Zamestnanec žalobcu sa vyjadril, že so zisteniami súhlasí a nedostatky odstráni (Protokol P/K č. 3141/2014 zo dňa 6.8.2014).

2. Slovenský metrologický inšpektorát, pracovisko Banská Bystrica, vykonal u žalobcu dňa 20.11.2014 opakovanú kontrolu zameranú na plnenie povinností používateľa kalibrovaných meradiel používaných pri skladovaní potravín a príprave jedál (pokrmov) v zariadeniach spoločného stravovania v kuchyni reštaurácie podľa vyhlášky č. 533/2007 a následný metrologický dozor k Protokolu č. 3141/2014 zo dňa 6.8.2014. V čase následnej kontroly žalobca naďalej používal meradlá - teplomery a termohydrometre používané na kontrolu dodržiavania podmienok skladovania potravín umiestnených

v suchom sklade, chladnom sklade, chladiacom boxe, chladených a mraziarenských skladoch (chladničkách a mrazničkách) a vpichový teplomer používaný na kontrolu teplôt pripravovaných, skladovaných a podávaných jedál (pokrmov), ktoré boli fyzicky prekontrolované:

- 1 ks prenosný (závesný) termohydrometer umiestnený v suchom sklade,
- 1 ks prenosný (závesný) termohydrometer umiestnený v chladnom sklade,
- 1 ks zabudovaný snímač teploty s displejom umiestnený v chladiacom boxe,
- 3 ks prenosných (závesných) teplomerov umiestnených v chladničkách,
- 5 ks prenosných (závesných) teplomerov umiestnených v mrazničkách,
- 1 ks vpichový teplomer.

Žalobca k uvedeným meradlám nepredložil kalibračné listy (certifikáty o kalibrácii) a nevykonával merania podľa vyhlášky č. 533/2007 Z.z. kalibrovanými meradlami. V predloženom HACCP nie je stanovená doba rekalibrácie meradiel. Podľa vyjadrenia konateľa žalobcu v auguste až októbri 2014 objednali kalibráciu meradiel v spoločnosti SLM, n.o., Metrologické pracovisko Žilina. Žalobca teda neodstránil nedostatky v lehote, ktorá mu bola určená v Protokole P/K č. 3141/2014 zo dňa 6.8.2014 a porušil § 9 ods. 7 zákona č. 142/2000 Z.z. Zamestnanec žalobcu uviedol, že sa vyjadri po začatí správneho konania (Protokol P/K č. 3203/2014 zo dňa 20.11.2014).

3. Slovenský metrologický inšpektorát ako prvostupňový správny orgán rozhodnutím č. 3203/600/2014/R zo dňa 17.3.2015 žalobcovi uložil pokutu v sume 420,- € za porušenie zákona č. 142/2000 Z.z. tým, že na prevádzke Centrum RUFFE, s.r.o., REŠTAURÁCIA, Aleja Slobody 1901/7, Dolný Kubín, aj napriek uloženému nápravnému opatreniu naďalej nezabezpečil v zmysle § 9 ods. 7 zákona č. 142/2000 Z.z. pri meraniach podľa osobitného predpisu (vyhlášky č. 533/2007 Z.z.) v čase od 9.9.2014 do 20.11.2014 meranie teploty (v 9 prípadoch) a meranie vlhkosti (v 2 prípadoch) pri skladovaní potravín a príprave jedál v zariadení spoločného stravovania (v kuchyni reštaurácie) kalibrovanými meradlami v požadovanom rozsahu, čím neodstránil v určenej lehote v zmysle § 33 ods. 6 zákona č. 142/2000 Z.z. nedostatok zistený pri predchádzajúcom metrologickom dozore uskutočnenom dňa 6.8.2014, z ktorého bol spísaných Protokol P/K č. 3141/2014. Uviedol, že žalobca síce zaslal kópiu certifikátu č. A 1358/11 o kalibrácii vpichového teplomera zo dňa 12.8.2011, avšak kalibrácia nebola vykonaná v požadovanom rozsahu, pretože podľa § 9 ods. 2 písm. h/ vyhlášky č. 533/2007 Z.z. možno na smaženie rozpracovaných pokrmov používať len tuky určené na tepelnú prípravu a na kontinuálne smaženie len tuky určené na tento účel; tuky na kontinuálne smaženie sa používajú najdlhšie 24 hodín; pri smažení pokrmov prevádzková teplota tuku je najviac 180° C a nielen v bodoch, ktoré sú uvedené v certifikácii č. A 1358/11 zo dňa 12.8.2011. Žalobca splnil požiadavku na zabezpečenie kalibrovaného meradla v požadovanom rozsahu len pri mraziarenskom sklade. Pokutu uložil v dolnej hranici zákonnej sadzby.

4. Žalovaný rozhodnutím o odvolaní č. 2015/300/003460/01161 zo dňa 23.5.2015 zmenil prvostupňové rozhodnutie č. 3203/600/2014/R zo dňa 17.3.2015 tak, že žalobcovi uložil pokutu v sume 420,- € podľa § 36 ods. 1 písm. g/ zákona č. 142/2000 Z.z. za porušenie zákona č. 142/2000 Z.z. tým, že na prevádzke Centrum RUFFE, s.r.o., REŠTAURÁCIA, Aleja Slobody 1901/7, Dolný Kubín, aj napriek uloženému nápravnému opatreniu naďalej nezabezpečil v zmysle § 9 ods. 7 zákona č. 142/2000 Z.z. pri meraniach podľa osobitného predpisu (vyhlášky č. 533/2007 Z.z.) v čase od 9.9.2014 do 20.11.2014 meranie teploty (v 8 prípadoch - 1 ks zabudovaný snímač teploty s displejom umiestnený v chladiacom boxe, 3 ks prenosný závesný teplomer umiestnený v chladničke, 4 ks prenosný závesný teplomer umiestnený v mrazničke) a meranie vlhkosti (v 2 prípadoch - 1 ks prenosný závesný termohygrometer umiestnený v suchom sklade, 1 ks prenosný závesný termohygrometer umiestnený v chladnom sklade) pri skladovaní potravín a príprave jedál v zariadení spoločného stravovania (v kuchyni reštaurácie) kalibrovanými meradlami a meranie teploty (v 1 prípade - 1 ks vpichový teplomer) pri skladovaní potravín a príprave jedál v zariadení spoločného stravovania (v kuchyni reštaurácie) kalibrovaným meradlom v požadovanom rozsahu, čím neodstránil v určenej lehote v zmysle § 33 ods. 6 zákona č. 142/2000 Z.z. nedostatok zistený pri predchádzajúcom metrologickom dozore uskutočnenom dňa 6.8.2014, z ktorého bol spísaných Protokol P/K č. 3141/2014. Žalovaný uviedol, že podľa § 9 ods. 7 zákona č. 142/2000 Z.z. ak sa meranie uskutočňuje podľa osobitného predpisu (vyhlášky č. 533/2007 Z.z.) a nevykonáva sa určeným meradlom, musí sa vykonať kalibrovaným meradlom. Aby boli výsledky merania vykonané takýmto meradlom relevantné, je potrebné, aby bolo kalibrované minimálne v bode alebo rozsahu, v akom sa takéto meradlo používa, a nakoľko žalobca pripravuje jedlá v zariadení spoločného stravovania a s poukazom na § 9 ods. 2 písm. h/ vyhlášky č. 533/2007 Z.z. je pri smažení pokrmov prevádzková teplota tuku najviac 180° C, malo byť toto meradlo kalibrované až do bodu 180° C. Ďalej, sklad musí byť vybavený meracím zariadením, ktoré umožní dodržiavanie a kontrolu podmienok skladovania

potravín. Ustanovenie § 3 ods. 3 vyhlášky č. 533/2007 Z.z. jednoznačne stanovuje, že sklad zariadenia spoločného stravovania musí byť vybavený meracím zariadením, ktoré musí byť kalibrované, ak sa meranie uskutočňuje podľa vyhlášky č. 533/2007 Z.z. a nevykonáva sa určeným meradlom; žalobca nepostupoval podľa citovanej vyhlášky a vpichový teplomer nemal kalibrovaný na 180° C. Žalobca splnil požiadavku na zabezpečenie kalibrovaného meradla v požadovanom rozsahu len pri mraziarenskom sklade, a preto inšpektorát upravil rozsah protiprávneho konania žalobcu a uložil mu pokutu v sume 420,- €. Žalobca počas kontroly dňa 6.8.2014 nepredložil kalibračné listy (certifikáty o kalibrácii) ani HACCP - Správna výrobná prax na meradlá - teplomery a vlhkomery a inšpektori nevedeli zistiť dobu rekalibrácie meradiel. Inšpektorát však žalobcovi neuložil pokutu za to, že nevykonal rekalibráciu meradiel, ale za to, že napriek uloženému nápravnému opatreniu naďalej nezabezpečil v zmysle § 9 ods. 7 zákona č. 142/2000 Z.z. pri meraniach podľa vyhlášky č. 533/2007 Z.z. meranie teploty a vlhkosti pri skladovaní potravín a príprave jedál v zariadení spoločného stravovania kalibrovanými meradlami v požadovanom rozsahu. Nedostatky bol žalobca povinný odstrániť do lehoty určenej v Protokole zo dňa 6.8.2014, t.j. do 8.9.2014. Keďže tak neurobil, bol sankcionovaný. Uložená pokuta 420,- € je primeraná zisteným porušeniam zákona č. 142/2000 Z.z. Správna úvaha, ktorú prvostupňový správny orgán použil, je v medziach zákona a zodpovedá logickému uvažovaniu.

II. Žaloba

5. Žalobca sa včas podanou žalobou domáhal preskúmania zákonnosti rozhodnutia žalovaného č. 2015/300/003460/01161 zo dňa 23.5.2015, jeho zrušenia spolu s prvostupňovým rozhodnutím a vrátenia veci na ďalšie konanie. Namietal, že ak zákonom alebo vykonávacím predpisom nie je uložená nejaká povinnosť, nie je možné konštatovať porušenie zákona č. 142/2000 Z.z. za situácie, kedy z certifikátu o kalibrácii č. A1358/11 zo dňa 12.8.2011 vyplýva, že teplomer nebol kalibrovaný aj v bode 180° C. Pri príprave, skladovaní a podávaní jedál neprekročil rozsah meradla - 40° C až 150° C, a preto nesúhlasil s výhradou žalovaného, že vpichový teplomer nebol kalibrovaný v požadovanom rozsahu (180° C), pretože ho pri svojej činnosti v takomto rozsahu ani nepotreboval. Poukázal na čl. 13 ods. 1 písm. a/ Ústavy SR.

6. Namietal, že meranie vykonával iba kalibrovanými teplomermi: digitálnym zapichovacím teplomerom (certifikát o kalibrácii č. A 1358/11 zo dňa 12.8.2011) a kvapalinovým teplomerom (certifikát o kalibrácii č. A 1357/11 zo dňa 12.8.2011). Pokiaľ jeho konateľ v Protokole P/K č. 3141/2014 zo dňa 6.8.2014 uviedol, že s nedostatkami súhlasí, vychádzal iba z mylnej informácie, že je potrebné teplomery rekalibrovať každé dva roky. Zo žiadneho právneho predpisu však nevyplýva povinnosť kalibrovať meradlá (teplomery) každé dva roky, a teda jeho teplomery boli dostatočne kalibrované. Je síce pravdou, že disponoval okrem dvoch kalibrovaných teplomerov aj nekalibrovanými teplomermi, no pri skladovaní potravín, ich príprave, skladovaní a podávaní pokrmov zásadne používal len kalibrované teplomery; nekalibrované teplomery mal len ako orientačné.

7. V predmetnej veci ide o vec trestného charakteru, preto malo byť v prvostupňovom administratívnom konaní nariadené ústne pojednávanie, čo sa nestalo. Procesným postupom prvostupňového orgánu došlo k porušeniu § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len SP alebo Správny poriadok). Nebolo možné, aby správny orgán prvého stupňa začal správne konanie podľa § 18 ods. 1, ods. 2 SP, v ktorom súčasne aplikuje § 33 ods. 2 SP. Podľa názoru žalobcu bolo možné aplikovať ustanovenie § 33 ods. 2 SP až po vykonaní ústneho pojednávania. Žalovaný nedostatočne zhodnotil jeho tvrdenie, že na meranie používal len kalibrované meradlá a ostatné teplomery boli určené len na orientačné meranie a vždy ich konfrontoval s kalibrovanými meradlami. Potom nesúhlasí s názorom žalovaného, že stačí preukázať, že sa meradlá nachádzali na prevádzke a boli pripravené na používanie. Namietal tiež, že žalovaný sa nevysporiadal so všetkými jeho námietkami, a preto je rozhodnutie nepreskúmateľné pre nedostatok dôvodov.

III. Vyjadrenie žalovaného

8. Žalovaný v písomnom vyjadrení navrhol žalobu ako nedôvodnú zamietnuť. Uviedol, že sa dostatočne vysporiadal so všetkými námietkami a tvrdeniami žalobcu. Vo veci bol správne zistený skutkový stav, vo veci postupoval v súlade so zákonom č. 142/2000 Z.z. a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

9. Podľa názoru žalovaného preskúmanie jeho rozhodnutia súdom spĺňa požiadavku čl. 6 Dohovoru (vychádzajúc z judikatúry ESLP vo veciach Lauko proti Slovenskej republike, č. sťažnosti 26138/95 zo dňa 2.9.1998, Čanády proti Slovenskej republike, č. sťažnosti 53371/99 zo dňa 30.3.2005). Analógia v oblasti správneho práva je limitovaná kumulatívnym splnením viacerých podmienok, medzi ktorého patrí aj tzv. medzera v zákone, keď zákon určitý inštitút neupravuje. V predmetnej veci je však inštitút trestania upravený v § 36 ods. 3 zákona č. 142/2000 Z.z., a teda podmienka dodržania práva na spravodlivý proces bola dodržaná. Žalobca mal priestor na vyjadrenie sa k protokolu aj k začatiu správneho konania, čo aj využil.

10. K nutnosti nariadenia ústneho pojednávania uviedol, že podľa § 21 SP správny orgán obligatórne nariadi ústne pojednávanie, ak to ustanovuje osobitný zákon. Žalobca sa počas správneho konania nedomáhal nariadenia ústneho pojednávania a zákon č. 142/2000 Z.z. neupravuje obligatórne nariadenie ústneho pojednávania.

11. Na uloženie pokuty za spáchanie správneho deliktu stačí preukázať, že k porušeniu zákonnej povinnosti došlo; správne delikty uvedené v § 36 ods. 1 zákona č. 142/2000 Z.z. sú založené na objektívnej zodpovednosti bez možnosti liberácie (zákon č. 142/2000 Z.z. neobsahuje ustanovenie upravujúce liberačné dôvody). Citovaný zákon pozná kalibrácie meradiel, ktoré môže v zmysle § 9 ods. 8 vykonávať iba ústav, určená organizácia alebo akreditačné kalibračné laboratórium, ktoré má zabezpečenú nadväznosť etalónov na národné etalóny, ostatné etalóny alebo etalóny zahraničných subjektov s porovnateľnou metrologickou úrovňou, z tohto dôvodu je konfrontovanie hodnôt nekalibrovaných meradiel s hodnotami kalibrovaných meradiel žalobcom neprípustné. Právny omyl žalobcu vychádzajúci z neznalosti ustanovení zákon a č. 142/2000 Z.z. ho neospravedlňuje. Tým, že má žalobca meradlá kalibrované, sa zaistí, že meradlá zodpovedajú legislatívnym požiadavkám a že sú zaručené ich metrologické vlastnosti.

12. Žalobca sa k vyjadreniu žalovaného písomne nevyjadril.

IV. Verejné vyhlásenie rozsudku

13. Krajský súd v Bratislave ako súd vecne a miestne príslušný podľa § 491 ods. 1 zákona č. 162/2015 Z.z. Správny súdny poriadok (ďalej len SSP) v spojení s § 9 ods. 1 SSP a § 246 ods. 1, § 246a ods. 1 zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení účinnom do 30.6.2016 verejne vyhlásil rozsudok dňa 25.10.2017 podľa § 107 ods. 2 v spojení s § 491 ods. 1 SSP. Žalobca aj žalovaný výslovne súhlasili s rozhodnutím súdu bez nariadenia pojednávania (podanie žalobcu zo dňa 24.9.2015 a podanie žalovaného zo dňa 6.10.2015).

V. Relevantná právna úprava

14. Podľa § 6 ods. 1 SSP správne súdy v správnom súdnictve preskúmajú na základe žalôb zákonnosť rozhodnutí orgánov verejnej správy, opatrení orgánov verejnej správy a iných zásahov orgánov verejnej správy, poskytujú ochranu pred nečinnosťou orgánov verejnej správy a rozhodujú v ďalších veciach ustanovených týmto zákonom. Pri preskúmaní zákonnosti rozhodnutia súd skúma, či žalobou napadnuté rozhodnutie je v súlade s právnym poriadkom SR, najmä s hmotnými a procesnými administratívnymi predpismi. V intenciiach § 6 ods. 1 SSP súd preskúma aj administratívne konanie, ktorým sa v zmysle § 3 ods. 1 písm. a/ SSP rozumie postup orgánu verejnej správy v rámci výkonu jeho pôsobnosti v oblasti verejnej správy pri vydávaní individuálnych správnych aktov a normatívnych správnych aktov. V zákonom predpísanom postupe je správny orgán oprávnený a súčasne aj povinný vykonať úkony v priebehu administratívneho konania a ukončiť ho vydaním rozhodnutia, ktoré má zákonom predpísané náležitosti.

15. Podľa § 491 ods. 1, ods. 2 SSP ak nie je ďalej ustanovené inak, platí tento zákon aj na konania začaté podľa piatej časti Občianskeho súdneho poriadku pred dňom nadobudnutia jeho účinnosti (ods. 1). Právne účinky úkonov, ktoré v konaní nastali pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto zákona, zostávajú zachované. Ak sa tento zákon použije na konania začaté pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto zákona, nemožno uplatňovať ustanovenia tohto zákona, ak by boli v neprospech žalobcu, ak je ním fyzická osoba alebo právnická osoba (ods. 2).

16. Podľa § 1 písm. b/ zákona č. 142/2000 Z.z. tento zákon na zabezpečenie jednotnosti a správnosti merania upravuje požiadavky na určené meradlá a ich metrologickú kontrolu.

17. Podľa § 8 ods. 2 písm. b/ zákona č. 142/2000 Z.z. o zaradení meradla do skupiny určených meradiel rozhoduje účel jeho použitia a používanie pri ochrane zdravia, bezpečnosti, majetku a životného prostredia.

18. Podľa § 9 ods. 7 zákona č. 142/2000 Z.z. ak sa meranie uskutočňuje podľa osobitného predpisu a nevykonáva sa určeným meradlom, musí sa vykonať kalibrovaným meradlom.

19. Podľa § 1 písm. a/, písm. b/ vyhlášky č. 533/2007 Z.z. touto vyhláškou sa ustanovujú podrobnosti o hygienických požiadavkách na stavebno-technické riešenie, priestorové usporiadanie, vybavenie, vnútorné členenie a na prevádzku zariadení spoločného stravovania (písm. a/), požiadavkách na výrobu, prípravu a podávanie pokrmov a nápojov (písm. b/).

20. Podľa § 3 ods. 2 vyhlášky č. 533/2007 Z.z. na potraviny sa zriaďuje sklad suchý, ktorým je sklad s teplotou podľa druhu potravín a s relatívnou vlhkosťou najviac 70% (písm. a/), chladný, ktorým je sklad s teplotou 8 stupňov C až 10 stupňov C a s relatívnou vlhkosťou 80% až 90% (písm. b/), chladený, ktorým je sklad s teplotou 2 stupne C až 6 stupňov C a s relatívnou vlhkosťou 80% až 90% (písm. c/), mraziarenský, ktorým je sklad s teplotou -18 stupňov C a nižšou (písm. d/).

21. Podľa § 3 ods. 3 vyhlášky č. 533/2007 Z.z. sklad musí byť vybavený meracím zariadením, 3) ktoré umožní dodržanie a kontrolu podmienok skladovania potravín.

22. Podľa § 3 ods. 4 vyhlášky č. 533/2007 Z.z. sklad podľa odseku 2 písm. c) a d) možno podľa kapacity zariadenia spoločného stravovania nahradiť chladničkou a mrazičkou.

23. Podľa § 3 ods. 5 vyhlášky č. 533/2007 Z.z. veľkosť skladu potravín má umožniť uloženie potravín na hygienicky vyhovujúcich podložkách, v regáloch alebo zavesení, prúdenie vzduchu okolo uložených potravín, dobrý prístup k uloženým potravinám pri manipulácii s nimi a pri kontrole ich zdravotnej neškodnosti a použitie mechanizačných prostriedkov pri preprave potravín. Polotovary, rozpracované pokrmy a hotové pokrmy v nádobách nemožno skladovať priamo na podlahe.

24. Podľa § 9 ods. 2 písm. h/ vyhlášky č. 533/2007 Z.z. na zabezpečenie zdravotnej neškodnosti vyrábaných pokrmov a nápojov možno na smaženie rozpracovaných pokrmov používať len tuky určené na tepelnú prípravu a na kontinuálne smaženie len tuky určené na tento účel; tuky na kontinuálne smaženie sa používajú najdlhšie 24 hodín; pri smažení pokrmov prevádzková teplota tuku je najviac 180 stupňov C, ak nie je výrobcom určená inak.

25. Podľa § 3 ods. 1, ods. 2 vyhlášky Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR č. 210/2000 Z.z. o meradlách a metrologickej kontrole v znení neskorších predpisov (ďalej len vyhláška č. 210/2000 Z.z.) druhy určených meradiel, oblasti ich použitia, podrobnosti o spôsobe ich metrologickej kontroly alebo posúdenia zhody a čas platnosti overenia jednotlivých druhov určených meradiel sú uvedené v prílohe č. 1 (ods. 1). Čas platnosti overenia podľa odseku 1 platí, ak pri schválení typu meradla alebo pri certifikácii typu meradla nebol určený iný čas platnosti overenia (ods. 2).

26. Podľa prílohy k vyhláške č. 210/2000 Z.z. sa teploměry ako merače tepla kalibrujú každé dva roky.

27. Podľa § 33 ods. 6 zákona č. 142/2000 Z.z. ak metrologický inšpektorát zistí porušenie povinností podľa odseku 3, uloží kontrolovanej osobe, aby v určenej lehote zistené nedostatky odstránila.

28. Podľa § 36 ods. 1 písm. g/ zákona č. 142/2000 Z.z. metrologický inšpektorát uloží pokutu do 200 000 Sk (6.638,73 €) tomu, kto poruší ustanovenia tohto zákona tým, že neodstráni v určenej lehote nedostatky zistené pri metrologickom dozore.

VI. Posúdenie vecí správnym súdom

29. Medzi účastníkmi konania nebolo sporné, že žalobca disponoval kalibrovanými aj nekalibrovanými teplomermi na svojej prevádzke Centrum RUFFE, s.r.o., REŠTAURÁCIA, Aleja Slobody 1901/7, Dolný Kubín. Sporné bolo, či žalobca vykonal v dostatočnom rozsahu opatrenia na nápravu, ktoré mu inšpektorát uložil v Protokole P/K č. 3141/2014 zo dňa 6.8.2014, teda či používal kalibrované meradlá v požadovanom rozsahu.

30. V Protokole P/K č. 3141/2014 zo dňa 6.8.2014 inšpektori žalobcovi uložili nápravné opatrenia spočívajúce v používaní kalibrovaných meradiel pri meraniach v sklade potravín, pri kontrolovaní teplôt pripravovaných, skladovaných a podávaných jedál, odstrániť zistené nedostatky a o ich odstránení informovať Slovenský metrologický inšpektorát, pracovisko Banská Bystrica. Zamestnanec žalobcu sa vyjadril, že so zisteniami inšpekcie súhlasí a nedostatky odstraňuje. Pochybenia sa týkali 1 ks prenosného (závesného) termohygrometra umiestneného v suchom sklade, 1 ks prenosného (závesného) termohygrometra umiestneného v chladnom sklade, 1 ks zabudovaného snímača teploty s displejom umiestneného v chladiacom boxe, 3 ks prenosných (závesných) teplomerov umiestnených v chladničke, 5 ks prenosných (závesných) teplomerov umiestnených v mrazničke a 1 ks vpichového teplomera.

31. Pri opakovanej kontrole dňa 20.11.2014 inšpektori zistili, že žalobca nepredložil certifikáty o kalibrácii a používal nekalibrované meradlá pri meraniach teploty skladovania potravín, pripravovaných, skladových a podávaných jedál (pokrmov) podľa vyhlášky č. 533/2007 Z.z. Pochybenia sa týkali 1 ks prenosného (závesného) termohygrometra umiestneného v suchom sklade, 1 ks prenosného (závesného) termohygrometra umiestneného v chladnom sklade, 1 ks zabudovaného snímača teploty s displejom umiestneného v chladiacom boxe, 3 ks prenosných (závesných) teplomerov umiestnených v chladničke, 5 ks prenosných (závesných) teplomerov umiestnených v mrazničke a 1 ks vpichového teplomera, teda tých istých meradiel ako v Protokole P/K č. 3141/2014 zo dňa 6.8.2014. Žalobca predložil HACCP - Správna výrobná prax, v ktorej však nie je uvedená doba rekálibrácie meradiel. V Protokole P/K č. 3203/2014 zo dňa 20.11.2014 inšpektori uložili žalobcovi ihneď používať pri meraniach kalibrované meradlá v požadovanom rozsahu, doplniť v HACCP - Správna výrobná prax dobu rekálibrácie meradiel a o odstránení nedostatkov informovať Slovenský metrologický inšpektorát, pracovisko Banská Bystrica (Protokol P/K č. 3203/2014 zo dňa 20.11.2014).

32. Žalobca predložil štyri certifikáty o kalibrácii bez informácie o rekálibrácii a vzťahujúce sa na:

- teplomer IN/OUT s externou sondou, TFA 30.1043,02, v.č. 2014530 (certifikát o kalibrácii č. 3056P/15 zo dňa 21.1.2015),
- vlhkomer s teplomerom digitálny, TFA 30.5015, v.č. 2014529 (certifikát o kalibrácii č. 3055P/15 zo dňa 21.1.2015),
- vlhkomer s teplomerom digitálny, TFA 30.5015, v.č. 2014528 (certifikát o kalibrácii č. 3054P/15 zo dňa 21.1.2015),
- digitálny teplomer GTH175/Pt, v.č. 2145057, umiestnený v suchej piecke (certifikát o kalibrácii č. 3046P/15 zo dňa 20.1.2015),
- kvapalinový teplomer (certifikát o kalibrácii č. A1357/11 zo dňa 12.8.2011),
- digitálny zapichovací teplomer (certifikát o kalibrácii č. A1358/11 zo dňa 12.8.2011).

33. Rozsah kontrolovaných meradiel bol však širší a možno konštatovať, že žalobca nesplnil svoju povinnosť uloženú mu v Protokole P/K 3141/2014 zo dňa 6.8.2014, teda neodstránil nedostatky predložením certifikátov ku všetkým kontrolovaným meradlám. Neobstojí tvrdenie žalobcu, že nekalibrované meradlá používal len na orientačné meranie teplôt a vlhkosti, pretože zákon č. 142/2000 Z.z. takúto možnosť nepripúšťa (§ 9 ods. 7). Vyhláška č. 533/2007 Z.z. neurčuje konkrétne meradlo s konkrétnymi vlastnosťami na meranie teplôt v suchom, chladnom, chladenom a mraziarskom sklade; v ustanovení § 3 ods. 3 len špecifikuje, že sklad musí byť vybavený meracím zariadením, ktoré umožní dodržanie a kontrolu podmienok skladovania potravín. Vzhľadom na túto skutočnosť sa vyžaduje, aby meradlá používané podľa vyhlášky č. 533/2007 Z.z. boli kalibrované na to oprávneným subjektom (§ 9 ods. 7, ods. 8 zákona č. 142/2000 Z.z.). Ak sa na prevádzke žalobcu nachádzalo 10 teplomerov a dva termohygrometre a boli určené na meranie teplôt a vlhkosti v zariadení spoločného stravovania a pri skladovaní a príprave pokrmov (čo žalobca nespochybňuje, pretože tvrdí, že ich používal na orientačné meranie), bolo nevyhnutné, aby všetky boli kalibrované. Ak prvostupňový správny orgán a žalovaný vyžadovali kalibráciu všetkých meradiel nachádzajúcich sa na prevádzke žalobcu, bolo to v súlade s § 9 ods. 7 zákona č. 142/2000 Z.z. a vyhláškou č. 533/2007 Z.z., ich požiadavkou nedošlo k porušeniu čl. 13 ods. 1 Ústavy SR, pretože táto povinnosť žalobcu je uložená zákonom č. 142/2000 Z.z. v § 9 ods. 8.

34. K námietke žalobcu, že teploty namerané nekalibrovanými meradlami porovnával s teplotami zistenými kalibrovanými meradlami správny súd uvádza, že primárnou funkciou teplomerov, vlhkomerov (hygrometrov) a vlhkomerov s teplomerom (termohygrometrov) je meranie teplôt a vlhkosti. Z praktického hľadiska by bolo duplicitné meranie teplôt a vlhkosti v jednom sklade alebo zariadení

spoločného stravovania kalibrovaným aj nekalibrovaným meradlom nadbytočné a bez relevantného efektu. Žalobca neuviedol, ako by postupoval pri zistení rozdielnych výsledkov meraní kalibrovanými a nekalibrovanými meradlami, teda či by dal kalibrovať všetky, alebo by ich nahradil inými meradlami, prípadne či by vôbec rozdiely vyhodnocoval, a podobne. Ak žalobca meradlá používal na meranie teploty a vzduchu v zariadení spoločného stravovania, v ktorom musí kontrolovať hygienické požiadavky, požiadavky na výrobu, prípravu a podávanie pokrmov a nápojov (§ 1 vyhlášky č. 533/2007 Z.z.), musia byť nevyhnutne kalibrované, tak aby bolo možné jednoznačne, okamžite a nepochybné overiť príslušnú teplotu alebo vlhkosť nevyhnutnú na skladovanie alebo prípravu potravín. Z uvedených dôvodov správny súd považoval túto námietku žalobcu za irelevantnú a účelovú.

35. Navyše, zamestnanec žalobcu v Protokole P/K č. 3141/2014 zo dňa 6.8.2014 súhlasil s nedostatkami zistenými inšpektormi (nekalibráciou konkrétnych teplomerov a vlhkomerov) a uviedol, že nedostatky odstráni. Nestalo sa tak, preto následkom porušenia tejto uloženej povinnosti je sankcionovanie žalobcu podľa § 36 ods. 3 písm. g/ zákona č. 142/2000 Z.z. Dodatočné ospravedlňovanie jeho vyjadrenia neznalosťou právnych predpisov v oblasti kalibrácie meradiel nemôže zmeniť nič na povinnosti uloženej v Protokole P/K č. 3141/2014 zo dňa 6.8.2014 (v zmysle § 33 ods. 6 zákona č. 142/2000 Z.z.) a jej nesplnenie v určenej lehote.

36. Ak ide o zodpovednosť podnikateľa za správny delikt, ide o objektívnu zodpovednosť a subjektívna stránka tohto deliktu v zákonoch nie je založená na báze zavinenia. Pre správny orgán je relevantná len existencia protiprávneho stavu spôsobená činnosťou alebo nečinnosťou podnikateľa. Liberačné dôvody, pri preukázaní ktorých dochádza k redukcii, prípadne k zániku zodpovednosti podnikateľa za správny delikt, ktoré sa uplatnia vo výške sankcie alebo upustenia od jej uloženia, musia byť zakotvené vo všeobecnej rovine priamo v zákone, podľa ktorého sa uskutočňuje potrestanie za správny delikt správnym orgánom (rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 8Sžf/111/2013 zo dňa 29.1.2015 publikovaný pod R 99/2015). V zákone č. 142/2000 Z.z. nie sú explicitne upravené liberačné dôvody vo vzťahu ku skutkovej podstate správneho deliktu nesplnenia povinnosti odstrániť nedostatky zistené pri metrologickom dozore. Pre správne orgány oboch stupňov bola rozhodujúcou existencia protiprávneho stavu bez ohľadu na subjektívnu stránku žalobcu (zavinenie - úmyselné alebo nedbanlivostné) a údajnú nevedomosť jeho zamestnanca o kalibrácii meradiel. Takéto tvrdenie nemôže žalobcu liberovať a pre posúdenie objektívnej zodpovednosti za spáchanie správneho deliktu nie je rozhodujúce. Správne orgány oboch stupňov správne vyhodnotili skutkový stav a po právnej stránke vec správne posúdili.

37. V súvislosti s námietkou žalobcu, že správny orgán prvého stupňa nenariadil vo veci ústne pojednávanie, je potrebné primárne uviesť, že na administratívne konanie sa vzťahuje Správny poriadok (§ 39 ods. 1 zákona č. 142/2000 Z.z.). Správne konanie je v zásade ovládané zásadou písomnosti a neverejnosti. Ústne pojednávanie sa preto vo všeobecnosti nevyžaduje. Správny poriadok napriek tomu upravuje aj procesný inštitút ústneho pojednávania v § 21 SP. Správny orgán obligatórne nariadi ústne pojednávanie, ak tak ustanovuje osobitný právny predpis (v tomto prípade zákon č. 142/2000 Z.z.) alebo ak to vyžaduje povaha veci a ústne pojednávanie prispieje k jej objasneniu. Osobitný zákon č. 142/2000 Z.z. neupravuje obligatórne nariadenie ústneho pojednávania vo veciach správnych deliktov, preto z tohto hľadiska správny orgán neporušil zákon, keď nenariadil ústne pojednávanie. Druhým predpokladom nariadenia ústneho pojednávania je povaha veci a možnosť prispenia k jej objasneniu na nariadenom ústnom pojednávaní. V predmetnej právnej veci bol žalobca informovaný o začatí konania spolu s popisom predmetu konania, jeho zástupca sa vyjadril k protokolom, zaslal aj písomné vyjadrenia, návrhy na dokazovanie a podal opravné prostriedky, ktorý mu poskytuje právny poriadok Slovenskej republiky. Podľa názoru správneho súdu by nariadenie ústneho pojednávania neprispelo k inému posúdeniu veci, ani k jej ďalšiemu objasneniu, a to aj vzhľadom na objektívnu zodpovednosť za správny delikt (k tomu pozri aj uznesenie Najvyššieho súdu SR sp. zn. 10Sžo/286/2015 zo dňa 25.1.2017).

38. Podľa judikatúry ESLP neuskutočnenie ústneho pojednávania nespôsobuje ujmu požiadavkám čl. 6 ods. 1 Dohovoru vo vzťahu k ústnosti a verejnosti konania v prípadoch, keď skutkové okolnosti nie sú sporné a právne otázky sa nevyznačujú osobitnou zložitosťou (napr. Varela Assalino proti Portugalsku rozhodnutie zo dňa 25.4.2002, č. sťažnosti 64336/01). Správny súd poukazuje na zrejmy skutkový stav, ktorý by ústnym pojednávaním neprispel k jeho ďalšiemu objasneniu. Zároveň súd zdôrazňuje, že právo na verejné prejednanie trestných obvinení, v tomto prípade správneho deliktu, čl. 6 ods. 1 Dohovoru, zaručuje a priznáva v konaní pred nezávislým a nestranným súdom zriadeným zákonom.

V tomto prípade však žalovaný ako orgán štátnej správy nespĺňa atribúty nestranného a nezávislého súdu podľa čl. 6 ods. 1 Dohovoru. Z uvedeného dôvodu neuskutočnenie ústneho pojednávania v konaní pred správnymi orgánmi nespôsobuje ujmu požiadavkám podľa čl. 6 ods. 1 Dohovoru spočívajúcim v zachovaní princípu ústnosti, verejnosti a prítomnosti na prerokovaní veci, v prípade, že rozhodnutia správnych orgánov je možné preskúmať súdom, ktorý spĺňa požiadavky uvedené v čl. 6 ods. 1 Dohovoru. Správny súd poukazuje na uznesenie Ústavného súdu SR č.k. II. ÚS 134/2014-19 zo dňa 5.2.2014, z ktorého vyplýva, že „nemá v okolnostiach posudzovanej veci dôvod pochybovať o správnosti záveru najvyššieho súdu, podľa ktorého nenariadením ústneho prerokovania veci radou sťažovateľke nebola odňatá možnosť konať pred správnym orgánom. Tento záver v žiadnom prípade nemožno považovať za arbitrárny či zjavne neodôvodnený. Z namietaného rozsudku najvyššieho súdu v podstatnej časti opierajúceho o rozhodnutie rady totiž nevyplýva jednostrannosť, ktorá by zakladala svojvôľu alebo takú aplikáciu príslušných ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov, ktorá by bola popretím ich účelu, podstaty a zmyslu.“ Správny súd dospel k záveru, že v okolnostiach predmetnej právnej veci nenariadením ústneho pojednávania nedošlo k negatívnemu zásahu do práva žalobcu na prejednanie veci.

39. Preskúmanie zákonnosti rozhodnutia správnych orgánov oboch stupňov správnym súdom je zaručené zákonom č. 162/2015 Z.z., preto je splnená požiadavka vyplývajúca z čl. 6 Dohovoru na prerokovanie veci nezávislým a nestranným tribunálom. V tejto súvislosti správny súd upriamuje pozornosť na vyjadrenie žalobcu, že súhlasí s prejednaním veci bez nariadenia pojednávania (§ 250f OSP, § 107 a m.m. § 182 ods. 1 písm. g/ SSP), teda sa výslovne vzdal svojho práva na svoje vypočutie správnym súdom.

40. Uložená pokuta v sume 420,- € zodpovedá závažnosti porušenia povinnosti uloženej správnym orgánom v Protokole a možným následkom, keďže je uložená v dolnej hranici zákonnej sadzby (0,- € až 6.638,78 €). Plní preventívnu aj represívnu funkciu. Pri uložení pokuty správne orgány oboch stupňov postupovali podľa § 36 zákona č. 142/2000 Z.z. a riadili sa správnou úvahou. Pojem „správna úvaha“ predstavuje právomoc, ktorá poskytuje správnemu orgánu určitý stupeň voľnosti pri prijímaní rozhodnutí oprávňujúci vybrať spomedzi niekoľkých zákonom povolených rozhodnutí jedno, ktoré je podľa jeho úvahy najadekvátnejšie [čl. 1 ods. 3 Odporúčania Výboru ministrov č. R 80(2) o používaní správnej úvahy správnymi orgánmi]. Správna úvaha je myšlienkový proces, v rámci ktorého má príslušný orgán zvažovať závažnosť porušenia právnych predpisov vo vzťahu ku každému zisteniu, jeho následky, dobu protiprávnosti, aby uložená pokuta spĺňala nielen požiadavku represie, ale aj preventívny účel s prognózou budúceho pozitívneho správania sa dotknutej osoby. Správne orgány sa týmito zásadami riadili a ich správna úvaha o výške uloženej pokuty nevybočila z medzí a hľadísk ustanovených zákonom, preto nebol zákonný dôvod, aby správny súd do napadnutého rozhodnutia v tejto časti zasahoval.

41. Na základe uvedených skutočností, citovaných právnych predpisov a judikatúry súdov SR a ESLP vyhodnotil správny súd žalobu ako nedôvodnú, preto ju zamietol podľa § 190 SSP.

42. O náhrade trov konania súd rozhodol podľa § 167 SSP a v konaní neúspešnému žalobcovi právo na ich náhradu nepriznal, rovnako ani žalovanému, ktorému v takomto prípade právo na náhradu trov konania neprináleží.

43. Toto rozhodnutie senát Krajského súdu v Bratislave prijal pomerom hlasov 3 : 0 (§ 139 ods. 4 SSP, § 3 ods. 9 posledná veta zákona č. 757/2004 Z. z. o súdoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 33/2011 Z. z.).

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať kasačnú sťažnosť v lehote 30 dní od jeho doručenia na Krajský súd v Bratislave. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy.

V kasačnej sťažnosti sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 57 SSP) uviesť označenie napadnutého rozhodnutia, údaj, kedy bolo napadnuté rozhodnutie doručené sťažovateľovi, opísanie rozhodujúcich skutočností, aby bolo zrejmé, v akom rozsahu a z akých dôvodov podľa § 440

SSP sa podáva (sťažnostné body) a návrh výroku rozhodnutia (sťažnostný návrh). Sťažnostné body možno meniť len do uplynutia lehoty na podanie kasačnej sťažnosti.

V konaní o kasačnej sťažnosti musí byť sťažovateľ alebo opomenutý sťažovateľ v zmysle § 449 ods. 1 SSP zastúpený advokátom. Kasačná sťažnosť a iné podania sťažovateľa alebo opomenutého sťažovateľa musia byť spísané advokátom. Povinné zastúpenie advokátom v kasačnom konaní sa nevyžaduje, ak má sťažovateľ alebo opomenutý sťažovateľ, jeho zamestnanec alebo člen, ktorý za neho na kasačnom súde koná alebo ho zastupuje, vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa (písm. a/); ide o konania o správnej žalobe podľa § 6 ods. 2 písm. c/ a d/ (písm. b/); je žalovaným Centrum právnej pomoci (písm. c/).